

[Carta a Chaman Lal. Un malentendido] (agente Japón)

León Trotsky

6 de febrero de 1939

(Versión al castellano desde “[Un malentendu]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 20, enero-marzo de 1939, Institut Léon Trotsky, París, 1985, página 101. Carta a Chamn Lal, Houghton Library (8777). Chaman Lal se había presentado a Trotsky como un exiliado indio nacionalista refugiado en México. Como Stanley informaría a Trotsky, en realidad era un agente japonés, como, por otra parte, lo sugería el examen de sus libros y sus editores. “[Carta a Stanley. Interrogantes sobre la India]”, en esta misma serie de nuestras EIS.)

Señor,

Hace unas semanas, me honró con una visita e incluso tuvo la amabilidad de traerme como regalo un objeto del arte nacional indio.

Lamento decir que lo que luego he aprendido en sus libros me ha convencido de que usted está vinculado a los círculos dirigentes de Japón y que es partidario y admirador del régimen japonés. Usted elogia especialmente la devoción de los japoneses por su Mikado, verdugo de China y de los campesinos y obreros japoneses¹.

Esto me ha llevado a la conclusión de que sus ideas no solo son irreconciliables con las mías, sino también con el movimiento de liberación de la India. En estas circunstancias, sus regalos son el resultado de un evidente malentendido. Permítame devolvérselos con mi agradecimiento.

Con mis sentimientos de profunda devoción por la lucha de los obreros y campesinos de la India, le saluda atentamente

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



germinal_1917@yahoo.es

¹ El Mikado era Hiro-Hito (nacido en 1901). La mayor parte de la información sobre Chaman Lal fue enviada a Trotsky por el joven estadounidense Sherman Stanley.